



عربي

## وحدة تحكم HORIPAD تيربو

متوافقة مع جهاز 2 Nintendo Switch™ والحاصل الشخصي

### كتيب التعليمات

نشكركم على شراء هذا المنتج.

يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج.

بعد الانتهاء من القراءة، يرجى المحافظة على الكتيب لرجوعه في المستقبل عند الحاجة.

\* يرجى التأكد أن جهاز 2 Nintendo Switch™ الخاص بك محدث بأحدث إصدار من نظام التشغيل قبل استخدام المنتج.

\* وحدة التحكم تعمل فقط على وضع التلفاز.

\* الميزات التالية غير متوفرة في هذا المنتج:

- حساس الحركة • حساس التقارب • كاميرا Player LED • IR Motion
- ضوء LED لإشعارات زر HOME • اتصال قريب المدى (NFC) • HD Rumble •

الأباء/أولياء الأمور:  
يرجى قراءة المعلومات التالية بعناية.



- يحتوي هذا المنتج على قطع صغيرة. يُحظر بعيداً عن متناول الأطفال أصغر من 3 سنوات.
- يُحظر هذا المنتج بعيداً عن متناول الأطفال والرضع. استشر الطبيب فوراً في حال ابتلاع أي من القطع الصغيرة.
- يحتوي المنتج على سلك طويلاً، مما يشكل أخطاراً الاختناق.
- يُحظر هذا المنتج بعيداً عن الأماكن الرطبة أو المليئة بالغبار.
- لا تستخدم المنتج في حالة تلفه أو تعديله.
- تجنب تبليط المنتج. فقد يؤدي ذلك إلى عطل أو التماس كهربائي.
- لا تضع المنتج بالقرب من مصادر الحرارة ولا تتركه معرضًا لأشعة الشمس مباشرة. قد يؤدي ارتفاع درجة الحرارة إلى تلف المنتج.
- لا تلمس القطع المعدنية من منفذ USB.
- لا تضع وزناً ثقيلاً على المنتج ولا تستخدمه بقوة زائدة.
- لا تسحب أو تلوي السلك بقوة.
- لا تفكك أو تحاول تعديل المنتج مطلقاً.
- إذا احتجت إلى تنظيف المنتج، استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة فقط. لا تستخدم أي مواد كيميائية مثل البنزين أو التتر.
- نرجو الاحتفاظ بعوة المنتج لكونها تحتوي على معلومات مهمة.
- لا تستخدم المنتج لأي غرض آخر غير الغرض المقصود منه. نحن غير مسؤولين عن أي حوادث أو أضرار في حالة الاستخدام بخلاف الغرض المقصود.
- لا تسلّم المنتج على محوّل USB. قد لا يعمل المنتج بشكل صحيح.

## المحتويات



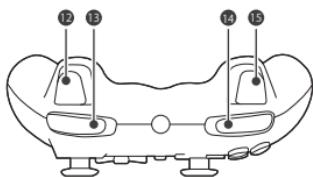
كتيب التعليمات × 1



وحدة تحكم × 1

الحاسوب الشخصي

Windows 10 / 11	أنظمة التشغيل المتتفقة
✓ XInput	نوع المدخلات الرقمية
✗ DirectInput	متطلبات النظام



- 11 عصا التحكم (زر عصا التحكم (R)  
 ZL زر 12 الحاسوب الشخصي: زر LT  
 L زر 13 الحاسوب الشخصي: زر LB  
 RB زر 14 الحاسوب الشخصي: زر RB  
 ZR زر 15 الحاسوب الشخصي: زر RT  
 Function زر 16 الحاسوب الشخصي: زر Function  
 زر تيربو 17 زر FR  
 FR زر 18 مفتاح تحديد الجهاز  
 19 زر FL
- 1 زر التحكم (L) 2 Capture Button 3 زر C 4 زر HOME 5 موصل USB 6 زر -  
 PC: N/A 7 زر + 8 زر BACK 9 أزرار الاتجاهات 10 أزرار (فوق/تحت/يمين/يسار)  
 LED إضاءة 11

Nintendo Switch™ 2

Nintendo Switch™

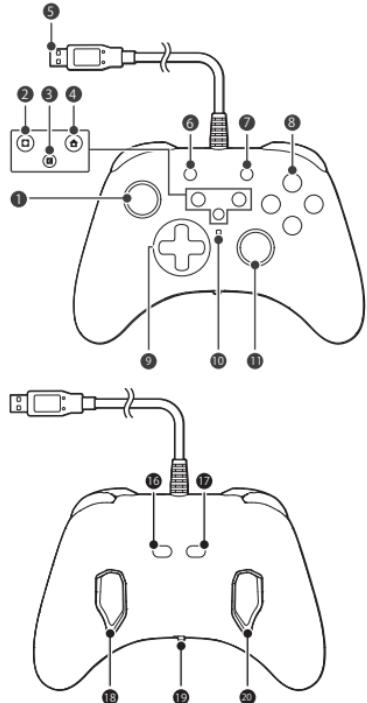
Nintendo Switch™ – OLED Model

مهم

يرجى قراءة كثيوب تعليمات جهاز 2 Nintendo Switch™ قبل استخدام هذا المنتج مع جهاز 2 Nintendo Switch™. تأكيد أن جهاز 2 Nintendo Switch™ مع الأحدث إصدار من نظام التشغيل.

\* يتطلب تحديث الجهاز لأحدث إصدار وجود اتصال لشبكة الإنترنت.

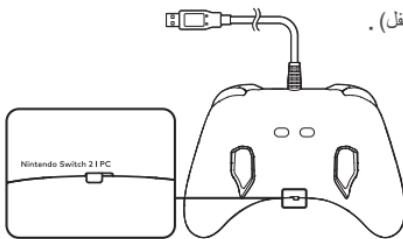
توزيع الأزرار والمزايا



## كيفية التوصيل

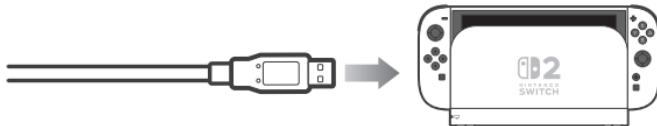
1

اضبط مفتاح تحديد الجهاز لاختيار الجهاز المرغوب (انظر للأسفل).



2

وصل سلك USB لجهاز 2 Nintendo Switch™ أو حاسبك الشخصي.



يمكنك ضبط سرعة التيربو بثلاث سرعات مختلفة.

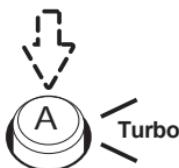
يمكنك ضبط الأزرار التالية على وضع التيربو أو ثبيت التيربو

زر A / زر B / زر X / زر Z / زر L / زر R / زر ZL / زر عصا التحكم L / زر عصا التحكم R /  
أزرار الاتجاهات (فوق/تحت/يسار/يمين) \*

\*أزرار الاتجاهات (فوق/تحت/يسار/يمين) غير متوافقة مع خاصية ثبيت التيربو ويمكن استخدامها فقط مع وضع التيربو.

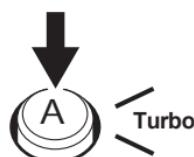
## وضع ثبيت التيربو

سيُنسقط الزر بشكل سريع ومتكرر  
دون الضغط على الزر.



## وضع التيربو

سيُنْقَل التيربو عند ضغط الزر.



## Function إضاءة

عند تشغيل خاصية

التيربو

ستضيء إضاءة

\* Function بشكل متكرر.



عند إعداد خاصية

التيربو

ستضيء إضاءة

.Function



\*ستضيء إضاءة Function بشكل متكرر على نفس وتيرة سرعة التيربو.

# How to set up Turbo Function



اضغط على الزر الذي  
تريد تخصيصه لوضع التيربو

+



اضغط مطولاً  
على زر تيربو

① تشغيل وضع التيربو



اضغط على الزر  
في الخطوة ① مرة أخرى

+



اضغط مطولاً  
على زر تيربو

② تشغيل وضع تثبيت التيربو



اضغط على الزر  
في الخطوة ② مرة أخرى

+



اضغط مطولاً  
على زر تيربو

③ إيقاف التيربو



اضغط على زر HOME

+



اضغط مطولاً على زر تيربو

إيقاف التيربو  
(جميع الأزرار)

\*ستضيء إضاءة Function باللون الأصفر عند تشغيل وضع التيربو وتثبيت التيربو ووضع التخصيص في نفس الوقت.  
\*ستضيء إضاءة Function بشكل متكرر على نفس وتيرة سرعة التيربو إذا كان أحد الأزرار مفغلاً لوضع التيربو.

## كيفية تغيير سرعة التيربو

يمكنك ضبط وضع التيربو بثلاث سرعات مختلفة.

**20**  
مرات/ثانية



**10**  
مرات/ثانية



**5**  
مرات/ثانية



اضغط مطرّلاً  
على زر تيربو

+



عصا التحكم R

**خفض مستوى السرعة  
بدرجة واحدة**



اضغط مطرّلاً  
على زر تيربو

+



عصا التحكم R

**زيادة مستوى السرعة  
بدرجة واحدة**

\*سرعة التيربو الافتراضية هي 10 مرات/ثانية.

\*يجب إعادة عصا التحكم لموقعها المعايد قبل تغيير السرعة مرة أخرى.

## وضع التخصيص

يمكنك إعادة تخصيص وظائف الأزرار باستخدام هذه الخاصية.

### الأزرار القابلة للبرمجة

زر A / زر B / زر X / زر Y / أزرار الاتجاهات (فوق/تحت/يسار/يمين) / زر L / زر R / زر ZL / زر ZR / زر عصا التحكم L / زر عصا التحكم R / زر FL / زر FR

### الأزرار القابلة للتخصيص

زر A / زر B / زر X / زر Y / أزرار الاتجاهات (فوق/تحت/يسار/يمين) / زر L / زر R / زر ZL / زر ZR / زر عصا التحكم L / زر عصا التحكم R / زر + / زر - (وظيفة الزر معلقة)

#### Setting Status

#### LED Status

#### Operation

بداية الإعداد

\*وظائف الأزرار معلقة  
أثناء الإعداد.



ستقضي إضافة  
بنكشل منكشل ببطء



اضغط مطردًا  
على زر Function لـ 3 ثوان

①



ستقضي إضافة  
بنكشل منكشل



اضغط الزر المراد تخصيصه

②

أنتهاء الإعداد

إذا أردت تخصيص NC  
(وظيفة الزر معلقة):  
اضغط زر - لـ 3 ثوان.



إضافة Function



اضغط الزر الذي تريده تخصيص وظيفته  
الزر المراد تخصيصه

③



كيفية إعادة ضبط الأزرار بشكل فردي

الخطوة ③، لإعادة ضبط الأزرار بشكل فردي لوضعها الإفتراضي اضغط نفس الزر الذي ضغطته في الخطوة ②.



إلا

إعادة جميع الأزرار لوضعها الإفتراضي  
اضغط زر HOME في الخطوة ② لمحو جميع الوظائف المخصصة. (ستقضي إضافة Function).

\*عندما تُنسَأ إضافة LED فهذا يعني أن تلك زر مخصص، وستظل مضادة إلى أن يتم إعادة ضبط وظيفة الزر.

\*ستقضي إضافة Function: باللون الأصفر عند تتشغيل وضع التيربو وتنتهي التيربو ووضع التخصيص في نفس الوقت.

\*إذا لم تتفق الخطوة ② بعد الخطوة ①، سُنْقُل إضافة LED بعد مرور 4 ثوان وسُيتم إنتهاء وضع التخصيص بشكل تلقائي.

## ضبط منطقة عدم الاستجابة

يمكنك ضبط منطقة عدم الاستجابة لعصا التحكم L و R لثلاث مستويات.

الإعداد	الإضاءة	العملية	
بداية الإعداد *وظائف الأزرار مغطاة أثناء الإعداد.	Function ستنسِي إضاءة شكل متكرر ببطء	اضغط مطولاً على زر Function لمندة 3 ثوان	①
المستوى الثالث المنطقة عدم الاستجابة	Function إضاءة 3 ومضات	أوسع	
المستوى الثاني المنطقة عدم الاستجابة	Function إضاءة ومضتين	↑ or ↓ حرك عصا التحكم للاعلى او الأسفل.	②
المستوى الأول المنطقة عدم الاستجابة	Function إضاءة ومضة	أضيق	
إنهاء الإعداد	Function ستنسِي إضاءة	اضغط على زر Function	③

\* يجب إعادة عصا التحكم لموقعاًها المعايد قبل تغيير مستوى منطقة عدم الاستجابة مرة أخرى.

الأبعاد	15.5 سم x الارتفاع 11 سم x العمق 6.3 سم
الوزن	246 غرام
طول السلك	3 متر
نوع التوصيل	USB-A:

**تحذير:** أي تغييرات أو تعديلات لم يتم الموافقة عليها من قبل الطرف المسؤول عن الامتثال يمكن أن تلغى سلطة المستخدم في تشغيل المعدات.

تنبيه من لجنة الاتصالات الفدرالية الأمريكية (FCC):  
يتوافق هذا الجهاز مع القسم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية الأمريكية (FCC). يخضع التشغيل للشروط التالية:  
(1) يجب أن لا يسبب هذا الجهاز أي تداخلات ضارة و (2) يجب على هذا الجهاز قبول أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخلات التي قد تسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

**ملاحظة:**  
تم اختبار هذا الجهاز وُجُدَ أنه يطابق الحدود الخاصة بالأجهزة الرقمية من الفئة ب، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية الأمريكية.  
يولد هذا الجهاز ويسخدم ويمكن أن يشع طاقة تردد لاسلكي، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار للاتصالات اللاسلكية.  
إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخلات لاسلكية لموجات الراديو أو الملاzar، والذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله مرة أخرى،  
يُنصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل بأخذ الطريق أو أكثر من الطرق التالية:  
- إعادة توجيه أو نقل هوائي الاستقبال.  
- زيادة المسافة بين الجهاز والمستقبل.  
- توصيل المعدات إلى منفذ دائرة مختلفة عن دائرة المستقبل.  
- استشارة البائع أو فني تجربة بالراديو أو الملازار.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)  
.This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003  
طابق هذا الجهاز من الفئة ب مع معيار ICES-003 الكندي.



تصريح المطابقة الميسط  
تصريح شركة HORI بموجب هذا البلاغ أن هذا المنتج يتوافق مع التوجيه EU/53/2014  
النص الكامل لتصريح المطابقة للاتحاد الأوروبي متوفّر على عنوان الإنترنّت التالي:  
<https://hori.co.uk/consumer-information>

بالنسبة للمملكة المتحدة:  
تصريح شركة HORI بموجب هذا البلاغ أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات القانونية ذات الصلة.  
النص الكامل لتصريح المطابقة متوفّر على عنوان الإنترنّت التالي:  
<https://hori.co.uk/consumer-information>



## معلومات التخلص من المنتج



عند رؤية هذا الرمز على أي من منتجاتنا الكهربائية أو عيوبها، فإنه يشير إلى عدم التخلص من المنتج الكهربائي أو البطاريات في النفايات المنزلية في أوروبا. تضمن التخلص من المنتج أو البطاريات بشكل صحيح، يرجى التخلص منها وفقاً لأي قوانين أو مطالبات محلية سارية للتخلص من المعدات الكهربائية أو البطاريات في بلدك. بذلك، نتساءل على المخاطر عن الموارد الطبيعية والتخلص من معايير حماية البيئة في معالجة والتخلص من النفايات الكهربائية.

تضمن HORI المشتري الأصلي خلو منتجنا الذي يتم شراؤه جديداً في عيوبه الأصلية من أي عيوب في المواد والتصنيع لمدة عام واحد اعتباراً من تاريخ الشراء الأصلي. إذا لم يكن من الممكن معالجة مطالبة الضمان من خلال البياع الأصلي، يرجى الاتصال بخدمة دعم عملاء HORI.



مساعدة العملاء في أمريكا الشمالية وأمريكا اللاتينية، يرجى استخدام نموذج دعم العملاء الخاص بنا:  
<https://stores.horiusa.com/support>

مساعدة العملاء في أوروبا، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى [info@horiuk.com](mailto:info@horiuk.com)

## معلومات الضمان:

أمريكا الشمالية، أمريكا اللاتينية، إسرائيل: <https://stores.horiusa.com/policies>



أوروبا والشرق الأوسط : <https://hori.co.uk/policies>

للتواصل مع AIC، الممثل الرسمي لشركة HORI في المملكة العربية السعودية، يرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني أو الهاتف.  
البريد الإلكتروني: [info@aic.com.sa](mailto:info@aic.com.sa)  
رقم الهاتف: 8001010029  
للمزيد من التفاصيل، يمكنكم زيارة موقع HORI في السعودية عبر: [hori.aic.com.sa](http://hori.aic.com.sa)

د. تختلف الصورة على العبوة عن المنتج الفعلي.

يحق للمصنع تغيير تصميم المنتج أو مواصفاته دون أي إشعار مسبق.  
HORI وشعار HORI علامتان تجاريتان مسجلتان باسم HORI.  
جميع العلامات التجارية الأخرى ملك لأصحابها المعنيين.  
.Nintendo Nintendo Switch. ©Nintendo